

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE DURHAM-SUD  
MRC DE DRUMMOND**

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil municipal de la  
Municipalité de Durham-Sud, tenue le 17 juin 2024, à 16 h 30, à la salle des  
loisirs sise au 130 rue Principale.**

Sont présents :  
Monsieur le conseiller Hilarius Peter  
Monsieur le conseiller Bernard Martel  
Madame la conseillère Ginette Laliberté  
Madame la conseillère Karine Trahan

Tous formant quorum sous la présidence de la madame Sylvie Laval, mairesse.

Sont absents : Messieurs, Patrice Godin et Yvan Courchesne.

Est également présente, madame Carole Pigeon, directrice générale et greffière-  
trésorière intérimaire.

**2024-06-167**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par madame Karine Trahan  
Et résolu unanimement d'ouvrir cette séance à 16 h 39

Adoptée

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADMINISTRATION, FINANCES ET RESSOURCES HUMAINES
  - 3.1 Audit des états financiers 2023
  - 3.2 Mandat avocat – dossier employé numéro 130001
4. TRAVAUX PUBLICS ET GÉNIE
  - 4.1 Adjudication – installation d'un abreuvoir et d'un service sanitaire –  
loisirs
  - RETIRÉ** 4.2 Abrogation de la résolution numéro 2024-06-155
  - 4.3 Ouverture d'un poste saisonnier - voirie
5. PÉRIODE DE QUESTIONS
6. LEVÉE DE LA SÉANCE

**2024-06-168**

Il est proposé par monsieur Bernard Martel  
Et résolu

D'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

**3. ADMINISTRATION, FINANCES ET RESSOURCES HUMAINES**

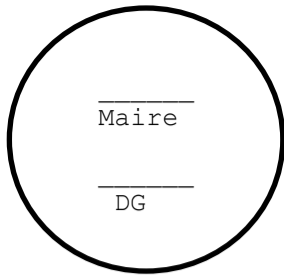
**3.1 Audit des états financier 2023**

**2024-06-169**

Il est proposé par monsieur Hilarius Peter  
Et résolu

D'adopter l'audit des états financiers 2023 préparé par monsieur Daniel Tétreault  
CPA et déposé devant le Conseil.

Adoptée



2024-06-170

### 3.2 Mandat avocat – dossier employé numéro 130001

Considérant le dossier déposé au tribunal administratif du travail du Gouvernement du Québec au dossier par l'employé numéro 130001 ;

Considérant l'offre de service déposé par Me Orélie Landreville de la firme d'avocats Loranger Marcoux avocats S.E.N.C.R.L. ;

Il est proposé par madame Ginette Laliberté  
Et résolu

Que soit retiré du dossier Me André Giroux de la firme DHC avocats;

Que soit autorisée la dépense dans ce dossier selon les termes entendus avec la firme Loranger, Marcoux avocats S.E.N.C.R.L.;

Que le Conseil mandate Me Orélie Landreville de la firme d'avocats Loranger Marcoux au dossier de l'employé numéro 130001 du dossier du tribunal administratif du travail sous le numéro 1371826 31 2406;

Que Me Landreville représente la Municipalité de Durham-Sud dans ledit dossier et lors de l'audience prévue le 15 aout 2024.

Adoptée

## 4. TRAVAUX PUBLICS ET GÉNIE

### 4.1 Adjudication – installation d'un abreuvoir et d'un service sanitaire – loisirs

2024-06-171

Considérant qu'une demande de soumission a été déposée par le responsable des loisirs concernant l'achat et l'installation d'un abreuvoir et d'un urinoir à la salle des patineurs de la Municipalité;

Considérant que le Conseil n'a pas été en mesure de visualiser les éléments complets des soumissionnaires;

Considérant les soumissions reçues de deux fournisseurs de services :

- Plomberie T.D. pour la somme de 2 965 \$ (taxes en sus)
- Plomberie Albo pour la somme de 12 101.25 \$ (taxes en sus)

Il est proposé par monsieur Bernard Martel  
Et résolu

Que le Conseil octroie le contrat à Plomberie T.D. pour la somme de 2 965 \$ (taxes en sus);

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire # 02-701-20-522.

Adoptée

### 4.2 Abrogation de la résolution numéro 2024-06-155

RETIRÉ

### 4.3 Ouverture d'un poste saisonnier - voirie

2024-06-172

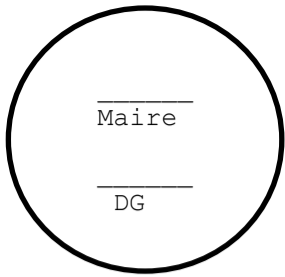
Considérant qu'un employé à temps partiel de 3 jours par semaine pour la saison d'été 2024 est nécessaire pour le département de la voirie et des travaux publics ;

Il est proposé par monsieur Hilarius Peter  
Et résolu

D'autoriser la directrice générale intérimaire d'afficher le poste et d'embaucher un personnel à 3 jours par semaine pour la saison d'été 2024 à un taux entendu à l'entente de travail;

D'autoriser la directrice générale intérimaire de passer les entrevues en collaboration avec le responsable des travaux publics le plus rapidement possible.

Adoptée



2024-06-173

## 5. PÉRIODE DE QUESTIONS

## 6. LEVÉE DE LA SÉANCE

Tous les points à l'ordre du jour ayant été lus,

Il est proposé par madame Karine Trahan  
Et résolu

Que la séance soit levée à 17 h 05.

Adoptée

Signée à Durham-Sud, ce 17<sup>e</sup> jour du mois de juin de l'année 2024.

\_\_\_\_\_  
Madame Sylvie Laval  
Mairesse

\_\_\_\_\_  
Madame Carole Pigeon  
Directrice générale et  
greffière-trésorière intérimaire